

# バストス週報

第三百六十七号  
昭和卅二年  
四月廿三日  
発行  
DIRETOR  
KOITI MORI  
REDATOR  
SHION ODA  
RUA PRES.  
VARGAS 188  
C. P. 112  
BASTOS  
C. P.  
ANUAL  
CR. 100\$ 00

## 柑橘潰瘍病の脅威

バストスの ホンカンは  
大丈夫でしょうか？

四月十五日の伯字紙はカンセロシトリ  
ッコに於いて大々的に報導しているが、  
それによると、奥ソロ一帯の柑橘約二十  
万本はカンセロシトリッコ(柑橘潰瘍病)  
に罹り、全滅に瀕している。四月五日  
カレンテ市近郊の鈴木正と、四月一日  
本人が自家のラランジャの葉が異様な病  
斑を呈しているのを発見し、聖市の生研  
へ調査を依頼した。恐る可き潰瘍病の  
一いので直ちに現地へ専門技師を派遣し  
たが、意外の被害に驚いたという。州農務  
長官も容易ならぬ事態と見て自ら陣頭に  
立って技師を指揮し、奥ソロ各地に互つ  
て調査を始めた。潰瘍病に相違なく、  
その病勢は猖獗をきわめ、回復の見込み  
なきまでに害を被っていることがわかつた。  
その調査期間には、秘密であったといわれ  
るが、四月十日頃これを公表し、病菌を全  
国に散布させないため、消毒の勵行を最  
に。政府に損害を要求するといつたワカラ  
。屋もあるのが軍隊が出動し、火筒砲で  
焼き払うというすさまじき場面もあった  
と伝えられる。

この報がバストスに伝わると、ホンカ  
ン組合の山中三郎氏、友谷千九氏は現地へ  
急行し、つぶさに被害情態を調査して、バ  
ストス柑橘をこの病気の守る為め緊急  
対策を協議する為め四月十八日ホンカン  
栽植者会議を開いた。

さきく処によると、この潰瘍病は風媒、虫  
媒などによつて伝播するので、ソコ線  
から程遠くないバストスは、まごころ  
いると、忽ち侵襲される危険にさらされ  
て、抵抗が強い樹は本病に對して比較的  
場合、受けける被害は理論を超えて甚だ  
いといふから、鶏病ニユーカーッスルと同  
く、バストスへは絶対立入り禁止のス  
ローガンのもとに全バストスは協力、結  
束せねばなるまい。

バストスにとつて、ニユーカーッスルを前  
門の虎にたとえ、今夜の潰瘍病は、  
さつめ後門の狼といふことになる。一雞  
さつめと、辛い世の中であ

Alfaataria Imperial  
T. Teruyama  
丸山の紳士服  
高い格調  
滑かな着感



MAQUINA SINGER  
買いやすい  
シンガー・ミシンの  
70レスターソン  
四回払 十一回払、十六回払  
二十五回払  
現金 一、一、九八。\$。



Casa Taroda  
Bastos  
太郎田商店  
FONE TIG

シンセル 御求めは  
タロダに御相談下さい

ミシン 附属品  
部分品 何でも揃う店

るが、ニユーカーッスル予防注射の際全移住地  
一殺団結して見事その統制力のあざや  
さを見せ、洗練されたインテリダは輝く  
勝利を勝ちとったのである。いつも油断  
をしない、注意の眼を八方にくばって  
早く手を打たんとしているのでも、  
幸いにして潰瘍病は伯国を珍らしい  
い、日本では有名な病気で研究が盛んで  
いる。予防法も比較的容易であるとい  
うから、手間はかかるといふことが出来る  
先日は、その難症の言をきくと、バ  
ストスには、相当柑橘病がはいつている  
。硫酸ニコチンなどで噴霧すれば、すぐ取











# AVISO de CINE-BANDEIRANTE

Amor Sublime

Legendas em Português

お夏清十郎

大日映が全伯ひばりファンに贈る花の巨弾  
歌ごよみ  
御期待下さい

美空ひばり 三條美紀 塚駿二 香川良介  
市川雷蔵 柳永二郎 川田晴久

来る四月二十六日及二十七日 夜八時

ひばり・雷蔵の新鮮名コンビ

TARZAN

ターザン

お子さま方よろこぶターザン映画来たる

四月二十八日・二十九日 夜八時

総天然色

Revoada em Cores Primaveril

シヤケニ娘

美空ひばり 山田真二  
江利チエミ 江原達怡  
雪村いづみ

日本映画史にかがやくこの一篇！

世界の水準を抜く最高日最大ワコロリード

たのしい映画、面白い映画、きれいな映画、一家おそろいで……！

来る五月一日(水曜) 三日(金曜) 四日(土曜) 夜八時上映

かしらせ

Salão Bandeirante

五月一日より開業

サロンバンディランテ

シネ・バンディランテの 新 幕 で  
さのきいた、セイケツな

理髪店をはじめます



# 白熱する三角戦

N 生

セオリアフちゅう名は不ラ柘製糸会社の電報のエンベレツサがも知れへんナ、製糸の働いて居るもんがこゝろを職場チームでよそから選手ひつぱつて来てムリに強うならんでも元々という方針らしい。人絹まじたり信用おとすちやう考えもあるし、頼の知りんもん入れたら、女エさるの仕事を能率が落ちてはどむなりんちう深い深い工場経営学上から割り出された社内命令なんかも貼り出されるとか、おされんとか、やかましいこつちや、おつらマアアアとリンコンが突か伯仲で、セオリアフちゅうと落ちるな、おか、いこるみに着いたせいやろか、今ソヤヤと一車たつたりセオリアフ一者強よなる見込おまつせ、チンヒラあがりの元々の三四人居るさかいな、そのごヒツ者一の元々の養成せんとあかんわい、つろろろアルモツサで、早うカンホへ行きますか、ヤジさんキタさんの会話は、ここで中断されたが、カンポではセオリアフとツルアラが攻防展開、戦い今たけなわです、セオリアフくみ易しと見て第二級とこの投手を立てたのと、優勝を逸した精神的のためが過いし、ツルマアラホ大いに苦戦しています、ベンチはたまりかねて主戦投手をマウントに送り、ヤツとセオリアフの急進を振り切つて僅少差で勝利を握りました、セオリアフの健闘中々見るべきものがあります、アルモツサ前のオミキがさいて上気ゆんのヤジキタの両氏再びその英姿をカンホに現わしました、オ天トワさんの熱と御自身のアルコイル熱で、日向を数遠しネット裏のエンセラードの蔭にもぐり込みました、セオリアフも全カつくしたけどあかなんたかいな、今一息や、た、おしかつたな、ア、ええのが、ニミ人都合が、あうて出なんた、そうや、物量の差で、ふれたんや、山、の養蚕家の選手ひつぱつて来たう強うなるで、サワテのタニキタ、ウニオン、の力キイフ、まだオだあれヤツたり若いもん、にまけへん、三十分休憩して最後の試合、リンコンとセオリアフの顔合です、セオリアフは人数で連続試合、疲労ぼほいまだしといふ、リンコンは打倒ツルアラで、念願かない、息のあらいこと、小冠者セオリアフと一気におみじらうとか、かまえています、試合開始一時四十分、

## 公認 日本語学校

四月四日ジャリヨ・オフィシャル  
第三、五六七号に許可せらる  
ドーナ・ハルエ・マツモト  
かねて日本語教授認可手続き中の処  
許可になりましたので、ジナジオ・サン  
ジセの一教室にて  
五月二日より 開講することにな  
りました  
マトリクらは四月廿二日より受附け  
ます(午後二時以後序いで下さい)  
最初のうちには教師が一人なので充分  
なけありませんが、追々充実させます  
○高等科は別に教師を撰定します  
○尚詳細は発表しますが、直接御問  
合下さい

## 日本語を勉強しましょう

Vende-se uma "Granja" **グ** **ラ** **ン** **ジ** **ャ** **賣** **り** **ま** **す**

**場所** カスカツタ区 飛行場のさき

**土地** 六アルケール

**設備** 鶏舎 五米五〇米 六棟  
柱イソペー材 二棟  
附属倉庫 二棟  
コロニー倉 二×四 二十棟  
各鶏舎に水道、配電線 あり  
飼料配合機一回六百キロ 一台付  
住宅 一棟

鶏舎だけ分割して賣ります  
パムリア ローヤル 靑山 数男  
若雌一千羽  
御入用の方に分譲いたします



キタはん、是なはれ、さようせん賞品  
あるやあへんか、ひい、ふう、みい、よう、ニ  
十位おます  
「ヤジはん、どや一丁、ピンナヒアターに  
出てホームラン、かっどばしや、なんを賞  
品もいえるやろし  
「アホいわんといて、年寄の冷水や、そ  
れにこそあのネツカイ(おあけい)賞品の  
箱、何やろし  
「棺桶にこそは、ちよとこまこいけど、テ  
レビカラジオが、そのへんやろし  
試合は二回裏、リンコン一挙に三点を  
先取して當然来るべき結果が予想され、一  
方的な試合になって興味半減され、実力  
の差如何ともいれしがたしと思われたか  
中盤戦に形勢逆転、五×三となり、リンコ  
ンは、目の点のアヘッドをうけられ、受難  
の十字架を負ふて全軍憂色におかわれ  
「打者いたがうにあせて得点機を失ふ  
「こら面白なき、たせ、セメスラに応援し  
たろやないか」  
「ネット裏で、たろ悪いさかい、アチ行  
てマリモほ」

はじめの二人は中立地帯で冷静に見てい  
ました。人情の赴く処、弱いチームに勝  
たしたいのが、フアン共通の心理です。ツル  
マアラホの敗残兵も勿論セメアラ側に庇  
援してはいます。その上セメアラ側にはモ  
ツサ百人ズラリとならんで赤や青の着物  
の色が無言の中、リンコンの選手をなや  
ましています。セメアラは今や世界の因  
情と某のトエジフトのよう、心理的  
有利な試合を進めていきます。されはリ  
ンコンも闘志をもち、絶えずチャンスをつ  
つかみ試合は殺気立って、末に九回裏遂に  
五対五と同点にこぎつけたあはさすか  
す。遂に延長戦に入りました。血闘のク  
ライマックスに達し、両軍からの抗議も、  
はしは行われ、たが威厳ある宣告に服  
した態度は又よろし。先攻のセメアラは  
追われる立場にあり、こらした大試合に  
なるど持駒不足と若、選手が多い為、心  
理的な動揺が、一死満塁のチャンスと  
えて、さい、最後の、一打は不運にも位置  
交替をしたばかりの三塁手への強襲とな  
り、この安打は、つらつら、A×5、接戦の  
末、試合は收勢三転してリンコンの辛勝  
するところとなりました。  
この結果セメアラは惜敗はしたが、今迄  
のインズリオリ、コンフレックスをふきと  
はし大いに自信をもち、三者実力均等とな  
ったと思われれます。  
将来優勝の行衛は尚コントンとして  
不明、三角戦の興味はイヨイヨ津々たる  
ものがありません。  
全選手諸君の健康を祈って、概筆します。  
尚文中失礼な字句を用いたりは、笑し  
を呼ぶたの、他意はありませぬ  
お見忘れ下さい

6  
93-Adm-157

フレンジルで  
一番信用と効きめのある  
はり灸

特効症  
神経痛、リョウマチ、高血圧、胃腸、  
音場、喘息、蓄膿、痔瘻、神衰、衰弱、耳、  
眼病、婦人病、ヒラ病、性病、小児科

正統最新科学的はり灸の大家  
磯谷鍼灸本院 より出張

五月七日以降十七日迄十日間  
バストス 榎 旅 館

にて患者の需めに応ずることになりました  
めつたにない好機です  
病氣でゆこまりのお方は  
とれ、おでかけ下さい

伯国鍼灸界最高の權威  
日伯国際登録免許  
日本鍼灸最高学府推頭

磯谷鍼灸本院

尋ね馬

アカ毛 エグア コルタつけて  
はなれました。おとなしい馬です

四月はじめ 家の前からコルタをつけて  
また放れウオンと運より、フエラ、  
エス、ペランサ方面へ行つたの  
ではないかと思われれます



御心当りの方は何卒  
緒方時雄まで中わがいます  
(バールヨシザワとナリ)

生花 宮武師範昇格

バストス在  
花の先生宮武勝甫氏は、今回、嵯峨流本部大  
覚寺門跡様から左の昇格辞令に授けられた

招請者 宮武 勝 甫  
総目代

拝啓病氣御入院しかレキ。早々御退院回  
慶至極に存上。病体を押へ本道御精進是  
又感謝に不堪矣。御流の為め奮斗願上。是  
記念の一葉封入申す。  
華道 総目代 大覚寺門跡 印  
総目代 宮武勝甫殿



"Tantos soldados te faltarem á noite, disse-me ele, tantas chicotadas levarás". Trinta soldados, custam a juntar, mas as chicotadas também custam a receber, principalmente quando é Garofoli que as administra. Fazia pois tudo quanto podia para alcançar a minha quantia; mas, apesar dos meus esforços, não o conseguia muitas vezes. Os meus camaradas, quasi sempre quando vinham para casa, tinham os seus soldados, eu não os tinha quasi nunca. Isto redobrava a cólera de Garofoli. "mas como se arranja então este imbecil do Tattia?" dizia ele. Havia um outro pequeno que como eu mostrava também ratos brancos e a quem tinham sido fixados quarenta soldados que ele trazia todas as noites. Umás poucas vezes sai com ele para vêr o que ele fazia e em que era, ele mais esperto do que eu. Compreendi então porque era ele obtinha tão facilmente os quarenta soldados e eu tão difficilmente os meus trinta. Quando um sujeito e uma senhora nos davam alguma cousa, a senhora dizia sempre: "ão bonito, ao feio não". O feio era eu. Não tornei a sair com o meu companheiro, porque, se é triste apañhar chicotadas em casa, e ainda mais triste ouvir palavrões na rua, diante de toda a gente. Não sabe isto, o menino, porque nunca lhe disseram que era feio; mas eu... Por fim, Garofoli vendo que as chicotadas não serviam de nada, empregou outro meio. "Por cada soldo que te faltar, tirar-te-ei uma batata á ceia", disse-me ele. "Já que a tua pele é insensível ás pancadas, talvez o teu estomago seja sensível á fome."

As ameaças nunca o fizeram praticar alguma cousa a si?

- Ora, e conforme.

Eu mim nunca, também não podia fazer mais do que fizera até ali; e não podia dizer aquelas a quem entendia a mão: "Se não me der um soldo não terei batatas esta noite". As pessoas que dão ás crianças não se decidem por essas razões.

- E por que razões se decidem ellas? dá-se para dar prazer.

- Ah! ainda é muito novo, dá-se para dar prazer a si mesmo e não aos outros, dá-se para uma criança por ele ser galante, e a melhor das razões, dá-se-lhe pela criança que se perdeu ou então pela criança que se deseja; dá-se-lhe porque se vai muito quente enquanto ele treme de frio abrigado debaixo de um portão. Oh! eu conheço bem todos esses modos, tive tempo de os estudar, olhe, hoje está frio, não está?

- Muito frio.

- Pois bem! vá-se por a uma porta e estenda a mão a um sujeito que veja vir e andar depressa metido num paletosinho, diga-me o que elle lhe dá, estenda-a pelo contrario a um sujeito que vier andando de vaçar embrulhado num sobretudo grosso ou uma peliça, e talvez apañe uma pratinha. Depois de um mes ou de seis semanas deste regimen eu não tinha engordado; tinha-me tornado pálido, que muitas vezes curvia dizer ao pé de mim: "Aqui esta uma criança que vai morrer de fome". Então o sofrimento fez o que a beleza não pudera fazer: tornou-me interessante e deu-me olhos; as pessoas do bairro tiveram dó de mim, e se não agnava muitos mais soldados, apañava ora um bocado de pão, ora uma sopa. Foi o meu tempo bom; já não tinha chicotadas, e se me faltavam as batatas á ceia, isso importava-me pouco quando tinha tido alguma coisa para o jantar. Mas um dia Garofoli viu-me numa loja de fruteiras a comer uma pratinha de sopa e compreendeu logo a razão porque eu sofria, sem me queixar, a falta de batatas. Resolveu então que eu não sairia mais e ficaria no rancho para preparar a sopa e arrumar a casa. Mas como enquanto preparava a sopa podia ir comendo, inventou este caldeirão: todas as manhãs, antes de sair, deita-lhe dentro a carne e a hortaliça, fecha a tampa a cadado, e eu só tenho que fazer ferver a panela; sinto o cheiro do caldo, mas mais nada; enquanto a bebo-lo, bem vê que por este tubo tão estreito, é impossível. E desde que estou na cozinha que me tenho tornado tão pálido; o cheiro do caldo não alimenta, aumenta a fome, é o que faz. Não estou muito pálido? Como não saio não ouço dizer-mo, e aqui não ha nenhum espelho.

"Tu não tinha nesse tempo muita experiencia do mundo, sabia porém que se não deve assustar os que estão doentes dizendo-lhes que estão doentes."

- Não parece mais pálido do que qualquer outro, respondi.

- Bem vejo que me diz isso para me animar, mas eu gostava de estar muito pálido porque era uma prova de estar muito doente, e eu queria vêr-as estar doente. Olhei para ele espantado.

(continua.-

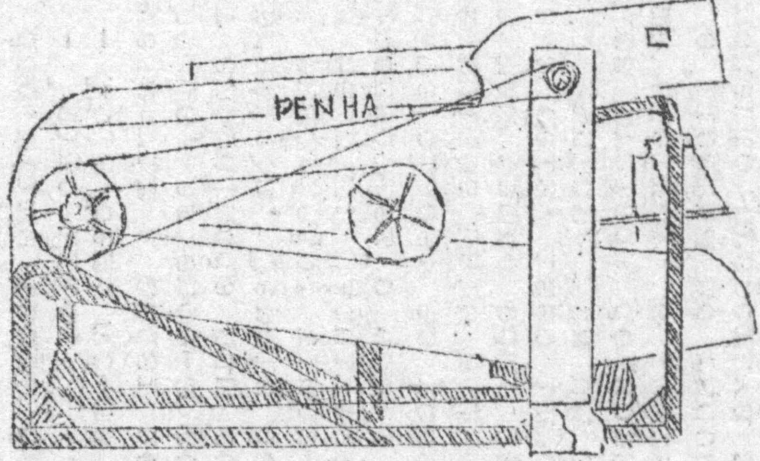


今度私方では全鋼鉄製・最も完全な

# デブリヤドリル 超大型マキナを以て

皆様のミリーヨ脱粒 御用命に備える事となりました  
 完全にハリヤとミリーヨをセパラ致しますのでミリーヨの  
 損支は絶無、でき上りは、実にきれいです

## Debulhador de Milho



フレキースへ特別奉仕

- 百俵以上まよまれば特別に割引いたします
- あちこちに小さいモンテを作ったありませと能率が高いとせん、なる可く大モンテに置いて下されは、それだけ仕事早くできます
- 大モンテには特別割引いたします
- 日曜 祭日、夜間でも出張いたします
- 又よその所(バストス外)へも参ります

申込所

カンホス・サレス街(カネイヤ前)  
 野 沢 一 衛  
 アテマル街南 王子屋  
 阿 部 新 蔵

## Nossa Relojoaria

AV. TAMBOIOS 785  
TUPÃ



時計 貴金属  
 万年筆 アリアンサ  
 最も古く最も信用ある...

ツハノン街 アベニダ クスヨ とハヨ  
**ノッサ** 時計店

### 急 告

予ねて計画中であったホルデン農業実習学校への見学旅行は、先方の都合により、五月中旬実行は延期の止むなきに到りました  
 詳細追再発表いたします

バストス聯合青年団 産業部  
 各支部青年団員様

本誌第三百六十七号は所定日より三日遅刊いたしました  
 御諒承願います  
 週 報 社

### バストス短歌会々報

バストス歌会では四月十四日山本一男君で例会を開いた。出席8名、欠席4名、得点5名、高松、菊子、和枝、千エ、5月1日、彼女などと言語ぬけぬけ使ひつづつ子の青春も展け行くらし  
 次 点  
 葱つよく匂ふウドンをすすり食ふ  
 うかり揃ひと風邪心地にて 千 エ  
 裏庭にこぼれて生えしコスモスを 菊 子  
 抜きてカンナの紅顔えまざる  
 一夜預る筆にも心砕きつづ 和 枝  
 鉢の紅葉をバルコンに置く  
 夫も吾もねむり覚しき濃きコーヒー け 也  
 飲みて夜半まで蕎麦きつづく  
 愛想よき婦人会幹部四五人に パウロ  
 他愛なく寄附帖に署名さるる  
 酔ふ程に朝より持ちし念慮も 勘 一  
 消えてパールに気配あけをり